

# GPSR Label for : Complete set - Punching system JET 30 beer case, beer tapping system, continuous cooler 1-conductive dry cooler, up to 35 liters/h with wooden barrel, cleaning set for piping system and keg

**Product Name:** Complete set - Punching system JET 30 beer case, beer tapping system, continuous cooler 1-conductive dry cooler, up to 35

**Product ID:** 8685

**Variation Number:** NEW-8048

**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe

**Country of Origin:** Germany

**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

## (EN) Product Specifications:

Size: up to 35 litres per hour  
Material: Plastic and metal  
Intended Use: Beer bowling facility for events and garden parties  
Safety Information & Warnings: Ensure that the pump system is on a stable and flat surface. Use the device only with the recommended beer and follow the cleaning instructions.  
Storage Instructions: Store cool and dry after use to avoid damage.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

## (DE) Produktspezifikationen:

Größe: bis zu 35 Liter pro Stunde  
Material: Kunststoff und Metall  
Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für Veranstaltungen und Gartenpartys  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Stellen Sie sicher, dass die Zapfanlage auf einer stabilen und ebenen Fläche steht. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem empfohlenen Bier und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen.  
Lagerungshinweise: Nach dem Gebrauch kühl und trocken lagern, um Beschädigungen zu vermeiden.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

## (FR) Spécifications du produit:

Taille: jusqu'à 35 litres par heure  
Matériau: Plastique et métal  
Utilisation prévue: Salle de bowling pour les événements et les fêtes de jardin  
Informations de sécurité et avertissements: S'assurer que le système de pompe est sur une surface stable et plane. Utilisez l'appareil uniquement avec la bière recommandée et suivez les instructions de nettoyage.  
Instructions de stockage: Conserver au frais et au sec après utilisation pour éviter les dommages.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

## (ES) Especificaciones del producto:

Tamaño: hasta 35 litros por hora  
Material: Plástico y metal  
Uso previsto: Beer bowling facility for events and garden parties  
Información de seguridad y advertencias: Asegúrese de que el sistema de bomba está en una superficie estable y plana. Utilice el dispositivo sólo con la cerveza recomendada y siga las instrucciones de limpieza.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene fresco y seco después del uso para evitar daños.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

## (IT) Specifiche del prodotto:

Dimensione: fino a 35 litri all'ora  
Materiale: Plastica e metallo  
Uso previsto: Birra da bowling per eventi e giardini  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Assicurare che il sistema di pompa sia su una superficie stabile e piana. Usare il dispositivo solo con la birra raccomandata e seguire le istruzioni per la pulizia.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare fresco e secco dopo l'uso per evitare danni.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

## (PT) Especificações do produto:

Tamanho: até 35 litros por hora  
Material: Plástico e metal  
Uso pretendido: Instalação de bolche de cerveja para eventos e festas de jardim  
Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que o sistema de bomba está em uma superfície estável e plana. Use o dispositivo apenas com a cerveja recomendada e siga as instruções de limpeza.  
Instruções de armazenamento: Armazene fresco e seco após o uso para evitar danos.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

## (NL) Productspecificaties:

Maat: tot 35 liter per uur  
Materiaal: Kunststof en metaal  
Beoogd gebruik: Bier bowling faciliteit voor evenementen en tuinfeesten  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat het pompsysteem zich op een stabiel en vlak oppervlak bevindt. Gebruik het apparaat alleen met het aanbevolen bier en volg de reinigingsinstructies.  
Opslaginstructies: Na gebruik koel en droog bewaren om schade te voorkomen.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

## (FI) Tuotetiedot:

Koko: enintään 35 litraa tunnissa  
Materiaali: Muovi ja metalli  
Tarkoitettu käyttö: Oluen keulauspaikka tapahtumiin ja puutarhajuhlisiin  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että pumppujärjestelmä on vakaalla ja tasaisella pinnalla. Käytä laitteita vain suositellun oluen kanssa ja noudata puhdistusohjeita.  
Säilytysohjeet: Säilytä kylmää ja kuivaa käytön jälkeen vaurioitusta välttämiseksi.  
Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

## (SV) Produktspecificationer:

Storlek: upp till 35 liter per timme  
Material: Plast och metall  
Avsedd användning: Öl bowlinganläggning för evenemang och trädgårdsfester  
Säkerhetsinformation och varningar: Se till att pumpsystemet är på en stabil och platt yta. Använd enheten endast med den rekommenderade öl och följ rengöringsanvisningarna.  
Förvaringsinstruktioner: Förvara sval och tørt efter användning för att undvika skador.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.

## (DA) Produktspecificationer:

Størrelse: op til 35 liter pr. time  
Materiale: Plast og metal  
Påtænkt anvendelse: Øl bowlinganlæg til events og havefester  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at pumpesystemet er på en stabil og flad overflade. Brug kun ølender med den anbefalede øl og følg rengøringsanvisningerne.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevar køligt og tørt efter brug for at undgå skader.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktikkerhedsforordning.

## (NB) Produktspecificasjoner:

Størrelse: Opp til 35 liter i timen  
Materiale: Plast og metall  
Forventet bruk: Øl bowlinganlegg for arrangementer og hagefester  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Sørg for at pumpesystemet er på en stabil og flat overflate. Bruk bare ølender med den anbefalte ølen og følg rengøringsanvisningene.  
Lagringinstruksjoner: Oppbevar avkjølt og tørt etter bruk for å unngå skade.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.

## (PL) Specyfikacje produktu:

Rozmiar: do 35 litrów na godzinę  
Materiał: Plastikowe i metalowe  
Zamierzona użycie: Piwarnia do kregli na imprezy i imprezy ogrodowe  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Upewnij się, że system pompy znajduje się na stabilnej i płaskiej powierzchni. Używać wyłącznie z zalecanym piwem i postępować zgodnie z instrukcją czyszczenia.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać w stanie schłodzonym i suchym po użyciu, aby uniknąć uszkodzenia.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

## (CS) Specifikace produktu:

Veľkosť: až 35 litrov za hodinu  
Materiál: Plastové a kovové  
Předpokládané použití: Pivní bowlingové zařízení pro akce a zahradní večírky  
Bezpečnostní informace a varování: Ujistěte se, že systém čerpadla je na stabilním a rovném povrchu. Používejte zařízení pouze s doporučeným pivem a postupujte podle pokynů k čištění.  
Pokyny k uskladnění: Po použití uchovávejte chlad a sucho, aby nedošlo k poškození.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

## (SL) Specifikacije izdelka:

Velikina: do 35 litrov na uro  
Material: Plastika in kovina  
Predvidena uporaba: Kegljiske za pivo za prireditve in vrtno zabavo  
Varnostne informacije in opozorila: Zagotovite, da je sistem črpalke na stabilni in ravni površini. Uporabite napravo samo s priporočenim pivom in upoštevajte navodila za čiščenje.  
Navodila za shranjevanje: Po uporabi shranjujte hladno in suho, da se izognete poškodbam.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

## (SK) Špecifikácie produktu:

Veľkosť: až 35 litrov za hodinu  
Materiál: Plastové a kovové  
Určené použitie: Pivné bowling zariadenia pre akcie a záhradné večierky  
Bezpečnostná informácia a varovania: Uistite sa, že systém čerpadla je na stabilný a rovný povrch. Použite zariadenie len s odporúčaným pivom a postupujte podľa pokynov na čistenie.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávajte v pohode a suchom po použití, aby sa zabránilo poškodeniu.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nařízení EU o bezpečnosti výrobkov.

## (HU) Termékjellemzők:

Méret: akár 35 liter óránként  
Anyag: Műanyag és fém  
Tervezett felhasználás: Sör bowling létesítmény rendezvények és kerti pártok számára  
Biztonsági információk és figyelemztetések: Győződjön meg arról, hogy a szivattyú rendszer stabil és lapos felületen van. Használja az eszközt csak az ajánlott sörrel, és kövesse a takarítási utasításokat.  
Tárolási utasítások: Tárgy hűvös és száraz a használat után, hogy elkerülje a károkat.  
Megfelelés: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

## (EL) Προδιαγραφές προϊόντος:

Μέγεθος: έως 35 λίτρα την ώρα  
Υλικά: Πλαστικό και μέταλλο  
Σκοπούμενη χρήση: Έγκαταστάσεις μπόουλινγκ μπίρας για εκδηλώσεις και πάρτι κήπου  
Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα της αντλίας είναι σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τη συνιστούμενη μπίρα και ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού.  
Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάξτε το προϊόν και στεγνό μετά τη χρήση για να αποφεύγετε βλάβες.  
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.

## (BG) Спецификации на продукта:

Размер: до 35 литра на час  
Материал: Пластмасови и метали  
Предназначена употреба: Бирен боулинг за събития и градински парти  
Информация за безопасност и предупреждения: Уверете се, че помпата е на стабилна и плоска повърхност. Използвайте устройството само с препоръчана бира и следвайте инструкциите за почистване.  
Инструкции за съхранение: Да се съхранява хладно и сухо след употреба, за да се избегне увреждане.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

## (RO) Specificații produs:

Mărime: până la 35 litri pe oră  
Material: Plastic și metal  
Utilizare intenționată: Facilitate de bowling bere pentru evenimente și petreceri grădini  
Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că sistemul pompei este pe o suprafață stabilă și plană. Utilizați dispozitivul numai cu berea recomandată și urmați instrucțiunile de curățare.  
Instrucțiuni de depozitare: A se păstra la rece și uscat după utilizare pentru a evita deteriorarea.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

## (HR) Specifikacije proizvoda:

Velčina: do 35 litara po satu  
Materijal: plastika i metal  
Predviđena uporaba: uređaj za točenje piva za događaje i vrtno zabave  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Osigurajte da uređaj za točenje piva stoji na stabilnoj i ravnoj površini. Koristite uređaj samo s preporučanim pivom i slijedite upute za čišćenje.  
Upute za skladištenje: Nakon upotrebe čuvajte na hladnom i suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenja.  
uskidnost: Ovaj proizvod zadovoljava uređbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

## (LT) Produkto specifikacijos:

Dydis: iki 35 litrų per valandą  
Medžiaga: Plastikais ir metalas  
Numatytas naudojimas: Alaus bowlingo salė renginiams ir sodo vakareliams  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Įsitinkite, kad pompos sistema yra ant stabilios ir lygaus paviršiaus. Naudokite prietaisą tik rekomenduojamu Alu ir laikykites valymo nurodymu.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti vėsioje ir sausoje, kad būtų išvengta sugadinimo.  
Atitiktis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.

## (LV) Produkta specifikācijas:

Izmērs: līdz 35 litriem stundā  
Materiāls: Plastmasas un metāls  
Paredzētā lietošana: Alus bowlinga iekārta pasākumiem un dārza svinībām  
Drošības informācija un brīdinājumi: Pārīcinieties, ka sūkņa sistēma ir uz stabila un līdzena virsmas.  
Izmantojiet ierīci tikai ar ieteikto alu un ievērojiet tīrīšanas norādījumus.  
Glabāšanas norādījumi: Pēc lietošanas uzglabāt vēsu un sausu, lai izvairītos no bojājumiem.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

## (ET) Toote spetsifikatsioonid:

Suurus: kuni 35 liitrit tunnis  
Materjal: Plast ja metall  
Eesmärgipärane kasutus: Õlle keegliskeskus  
Oletatav kasutus: Veenduge, et pumbasüsteem on stabiilsel ja tasasel pinnal. Kasutage seadet ainult soovitatud õllega ja järgige puhastusjuhiseid.  
Säilitamisjuhised: Pärast kasutamist hoida jahedas ja kuivas, et vältida kahjustusi.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutussäärtele.

## (GA) Sonraíochtaí Táirge:

Méid: suas go dtí 35 litear san uair  
Abhar: Plasteach agus miotail  
Úsáid Beartaithe: Ionad Bowling Beer le haghaidh imeachtaí agus pháirtithe gairdín  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: A chinntiú go bhfuil an córas caidéal ar dhromchla cobhsaí agus cothrom. Bain úsáid as an bheiste ach amháin leis an mbeoir a chosú leann na treoraíochta glantacháin.  
Treoraíochtaí Stóráil: Stóráil fionnuar agus tirim tar éis a úsáid chun damáiste a sheachaint.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgí an AE.

